



SỐ 1 - 2017

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:
Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,
TP. Hà Nội
Fax: (04) 39.362.750

Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

Tổng Biên tập:
TRẦN QUỐC VIỆT

Ban Biên tập:
ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:
ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:
ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:
371/GP-BVHTT
của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:
0611001629260
Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:
Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam

Nộp lưu chiếu tháng 1 - 2017

Ảnh bìa 1: Ngày 27/12/2016, tại Hà Nội, Ban cán sự Đảng TANDTC đã tổ chức Hội nghị trực tuyến quán triệt Nghị quyết TW 4 khóa XII về tăng cường xây dựng, chỉnh đốn Đảng; ngăn chặn, đẩy lùi suy thoái về tư tưởng chính trị, đạo đức, lối sống, những biểu hiện "tự diễn biến", "tự chuyển hóa" trong nội bộ. (Ảnh: Đ/c Nguyễn Hòa Bình, Bí thư Trung ương Đảng, Bí thư Ban cán sự Đảng, Chánh án TANDTC quán triệt Nghị quyết tại Hội nghị).

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

BÌNH LUẬN

- **NGÔ NGỌC DIỄM & TRẦN THỊ HOÀI ANH:** Bàn về tội Vi phạm quy định về quản lý chất thải nguy hại trong Bộ luật Hình sự năm 2015

BÌNH LUẬN ÁN LỆ

- **ĐỖ VĂN ĐÀI:** Lỗi chậm trả tiền trong án lệ năm 2016

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **BÙI THỊ MAI LIÊN:** Pháp luật về nhà ở và thực tiễn

DIỄN ĐÀN

- **TRẦN VĂN TRƯỜNG:** Những điểm mới trong thủ tục giải quyết yêu cầu công nhận thuận tình ly hôn, thỏa thuận nuôi con, chia tài sản khi ly hôn
- **TƯỜNG DUY LƯỢNG:** Thỏa thuận trọng tài vô hiệu, một căn cứ hủy phán quyết trọng tài

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **BAN BIÊN TẬP:** Về bài viết: "Phùng Văn T không phạm tội"

GIỚI THIỆU VĂN BẢN

- Thông tư liên tịch số 02/2016/TTLT-VKSNDTC-TANDTC ngày 31 tháng 8 năm 2016 của Viện Kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao quy định việc phối hợp giữa Viện Kiểm sát nhân dân và Tòa án nhân dân trong việc thi hành một số quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự (Tiếp theo kỳ trước và hết)

THÔNG TIN HOẠT ĐỘNG TÒA ÁN

- Công văn số 301/TANDTC-PC ngày 07 tháng 10 năm 2016 về việc áp dụng một số quy định có lợi cho người phạm tội của Bộ luật Hình sự năm 2015.
- Thông cáo chung Hội nghị Tòa án các tỉnh biên giới Việt Nam, Campuchia và Lào

GIỚI THIỆU ÁN LỆ

- Án lệ số 09/2016/AL về xác định lãi suất nợ quá hạn trung bình trên thị trường và việc trả lãi trên số tiền phạt vi phạm, bồi thường thiệt hại.



No. 1 - 2017

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Chief Editor

TRAN QUOC VIET

Editorial Board:

Phone: (04) 39.369.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 362.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House
Submitted for

Copyright registration

in January, 2017

Cover photo: December 27, 2016, in Ha Noi, Party Civil Affairs Committee of the Supreme People's Court held Online Conference to communicate Resolution No.4 of the 12th session of Party on strengthening Party improvement and on preventing, repulsing degradation of political ideology, ethics, and lifestyle, the expression of self-evolution and "self-transformation" within the Party. (Photo: Mr Nguyen Hoa Binh, Secretary of the Party Central Committee, Secretary of the Party Civil Affairs Committee, and the Chief Justice of the Supreme people's Court communicates the Resolution at the conference).

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

Page

COMMENT

- **NGO NGOC DIEM & TRAN THI HOAI ANH:** About crime of violating regulations on hazardous wastes management of the Penal Code 2015 1

PRECEDENT COMMENT

- **DO VAN DAI:** Late payment interest rate in precedent of 2016 5

LAW- PRACTICE

- **BUI THI MAILIEN:** Housing law and practice 13

FORUM

- **TRAN VAN TRUONG:** New provisions on procedure for settling the request of recognizing mutual consent divorce, child custody agreement, property division in divorce 20
- **TUONG DUY LUONG:** Invalid arbitration agreement-ground for setting aside arbitral award 22

OPINION EXCHANGE

- **EDITORIAL BOARD:** About the article "Phung Van T is not guilty" 28

INTRODUCTION OF LEGAL DOCUMENT

- Joint Circular No. 02/2016/TTLT-VKSNDTC-TANDTC dated August 31st 2016 of the Supreme People's Procuracy, the Supreme People's Court regulating the cooperation between the Supreme People's Procuracy and the Supreme People's Court on implementing some regulations of the Civil Procedure Code (*Next and the end*) 31

INFORMATION ON COURT'S ACTIVITIES

- Official dispatch No. 301/TANDTC-PC dated October 7th 2016 on application of provision which is beneficial for offender in the Penal Code 2015 39
- Joint statement of Court conference in Frontier Province of Viet Nam, Cambodia and Laos 41

INTRODUCTION OF PRECEDENT

- Precedent No. 09/2016/AL on average delinquency rate on the market and the interest payment for fine, compensation 42